

# Seater with Crimp 7/8 - Seater with Crimp 338 RCM

## Bullet Seater with crimp (Seat)

Our standard bullet seaters guide the bullet in an exact guide bushing. This ensures good accuracy.

The Bullet Seater is the solid choice for quickly seating the bullet.

As standard, the Bullet Seater offers the option to crimp the mouth of the cartridge case. This means that you can work with or without a crimp.

The seater-head can be easily replaced to another type. We offer various types of seater-heads.

Choosing the correct seater head for the bullet used often improves concentricity significantly.

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

NO IMAGE  
AVAILABLE

## Attributes

- Name: Seater with Crimp 338 RCM
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2012920
- Mfr. No.: 3385104
- Thread: 7/8
- Delivery weight: 0.3kg
- Shipping height: 43mm
- Shipping width: 43mm
- Shipping length: 125mm

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den Seater mit Crimp 7/8](#)
- [English: Seater with Crimp 7/8 Safety Instructions](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Asiento de Projectiles con Crimp 7/8](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Siègueur de Balle avec Crimp 7/8](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Seater con Crimp 7/8](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu: Wyciskacz Pocisków z Zaciśnięciem 7/8](#)
- [Suomi: Seater with Crimp 7/8 Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Seater med Crimp 7/8](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro Seater s crimpem 7/8](#)

# Sicherheitshinweise für den Seater mit Crimp 7/8

## Einführung

Vielen Dank, dass du dich für den Seater mit Crimp 7/8 entschieden hast. Dieses Produkt ist darauf ausgelegt, dir beim Setzen von Kugeln zu helfen und dabei eine hohe Genauigkeit und Sicherheit zu gewährleisten. Bitte lies die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv verwendest.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden hast, bevor du das Produkt verwendest.
- Verwende den Seater nur für den vorgesehenen Zweck, wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwende den Seater nicht, wenn er beschädigt ist.
- Informiere dich über die Sicherheitsvorschriften in deinem Land und halte diese ein.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, während du mit dem Seater arbeitest.
- Achte darauf, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet und aufgeräumt ist, um Unfälle zu vermeiden.
- Vermeide es, den Seater in der Nähe von offenen Flammen oder anderen Zündquellen zu verwenden.
- Stelle sicher, dass alle Teile des Setzers ordnungsgemäß montiert sind, bevor du mit dem Setzen beginnst.
- Arbeite niemals mit dem Seater, wenn du müde oder abgelenkt bist.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass du alle benötigten Werkzeuge und Materialien zur Hand hast.
- Überprüfe den Seater auf Beschädigungen, bevor du mit der Montage beginnst.

### 2. Montage:

- Befolge die Anweisungen in der Bedienungsanleitung, um den Setzkopf korrekt zu montieren.
- Achte darauf, dass der Setzkopf fest sitzt und keine Spielräume aufweist.

### 3. Verwendung:

- Setze die Kugel in die Führungsbuchse des Setzers ein.
- Stelle sicher, dass der Rand der Patronenhülse korrekt positioniert ist, bevor du mit dem Crimpen beginnst.
- Drücke den Seater gleichmäßig und mit kontrollierter Kraft, um die Kugel zu setzen.
- Überprüfe nach dem Setzen die Konzentrität und die Qualität des Crimps.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle Verpackungsmaterialien gemäß den örtlichen Vorschriften für Abfallentsorgung.
- Stelle sicher, dass der Seater am Ende seiner Lebensdauer umweltgerecht entsorgt wird. Überprüfe die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Werkzeugen und Maschinen.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder bei Fragen zur Sicherheit des Produkts wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Produkt erworben hast. Sie können dir spezifische Hinweise zur Verwendung und Sicherheit geben.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise im Einklang mit den EUVorgaben für Produktsicherheit erstellt wurden. Bei Fragen oder Bedenken kannst du dich jederzeit an die entsprechenden Stellen wenden. Sicherheit hat oberste Priorität, und wir möchten sicherstellen, dass du das Beste aus deinem Seater mit Crimp 7/8 herausholen kannst.

# Seater with Crimp 7/8 Safety Instructions

## Introduction

Thank you for choosing the Seater with Crimp 7/8. This product is designed for precision bullet seating in reloading applications. To ensure safe and effective use, please read this safety instruction guide carefully. It provides essential information about product safety, usage precautions, and proper handling.

## General Safety Guidelines

- Ensure that you are using the Seater with Crimp 7/8 in accordance with all applicable local laws and regulations.
- Always handle reloading equipment with care to prevent accidents and injuries.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the Seater for any signs of damage or wear before use.
- Use the product only for its intended purpose as described in this manual.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), including safety glasses, when using the Seater.
- Ensure that your workspace is clean, organized, and free from distractions while reloading.
- Do not exceed the recommended load limits for the cartridges being seated.
- Be aware of the potential hazards associated with handling ammunition components, including lead exposure.
- Avoid using the Seater with damaged or defective components. Replace any worn parts immediately.
- Follow all manufacturer recommendations for the selection and installation of seaterheads to enhance accuracy and safety.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation of SeaterHead:

- Ensure the press is turned off and unplugged before installation.
- Select the appropriate seaterhead for the bullet you are using.
- Remove the existing seaterhead by loosening the retaining screw.
- Install the new seaterhead by securing it tightly with the retaining screw.

### 2. Seating the Bullet:

- Prepare your cartridge case by ensuring it is clean and free from obstructions.
- Place the bullet into the mouth of the cartridge case.
- Position the cartridge case into the Seater with Crimp 7/8.
- Apply downward pressure on the handle to seat the bullet to the desired depth.
- If crimping is required, adjust the crimping mechanism as per your requirements before seating the bullet.

### 3. PostUse Care:

- After use, clean the Seater to remove any residues or debris.
- Store the Seater in a dry and secure location to prevent damage.

## Disposal Instructions

- Dispose of any defective or nonfunctional components in accordance with local regulations.
- Ensure that all ammunition components are disposed of safely to prevent environmental contamination and accidents.

## Contact Information for Further Support

For further assistance or inquiries regarding safety, usage, or replacement parts, please refer to the manufacturer's contact information provided in the product manual or on the packaging.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with the Seater with Crimp 7/8. For any concerns regarding product safety, please report to the appropriate authorities and check for updates on the EU's Safety Gate platform. Thank you for prioritizing safety in your reloading practices.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Asiento de Projectiles con Crimp 7/8

## Introducción

Gracias por elegir el Asiento de Projectiles con Crimp 7/8 de TRIEBEL. Este producto está diseñado para proporcionar una experiencia segura y eficiente en el asentar balas. A continuación, encontrarás importantes directrices de seguridad y uso para garantizar tu protección y la de los demás.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños.
- Utiliza el Asiento de Projectiles solo para el propósito previsto.
- Inspecciona el producto antes de cada uso para detectar daños o desgaste.
- Si observas cualquier daño, no utilices el producto y contacta a un profesional.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Usa siempre gafas de seguridad y protección auditiva al trabajar con proyectiles.
- Asegúrate de trabajar en un área bien ventilada.
- No fuerces el Asiento de Projectiles más allá de su capacidad.
- Evita el contacto con la boca del cartucho cuando estés utilizando el crimpado.
- Mantén las manos y otras partes del cuerpo alejadas de las zonas móviles del dispositivo.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Asiento de Projectiles:

- Asegúrate de que la prensa de recarga esté apagada y desconectada.
- Coloca el Asiento de Projectiles en la prensa, asegurándote de que esté bien fijado.
- Ajusta la altura del Asiento según sea necesario para tu cartucho.

### 2. Uso del Asiento de Projectiles:

- Inserta el casquillo en la prensa.
- Coloca la bala en el casquillo.
- Baja el mango de la prensa lentamente para asentar la bala.
- Si utilizas el crimpado, asegúrate de que el crimpado esté correctamente alineado con la boca del cartucho.
- Revisa el cartucho final para asegurarte de que la bala esté asentada correctamente.

### 3. Cambio de Cabezas de Asiento:

- Para cambiar la cabeza del asiento, desatornilla la cabeza actual.
- Atornilla la nueva cabeza de asiento hasta que esté segura.
- Asegúrate de que la nueva cabeza sea compatible con la bala que estás utilizando.

## Instrucciones de Eliminación

- Cuando el Asiento de Projectiles ya no sea necesario o esté dañado, deséchalo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos de carga y componentes de armas.
- No arrojes el producto a la basura común; busca centros de reciclaje adecuados.

## Información de Contacto para Más Apoyo

Para obtener más información sobre la seguridad del producto, consulta el manual del usuario o busca asistencia adicional a través de los canales de soporte de TRIEBEL.

Recuerda que tu seguridad es lo más importante. Mantente informado sobre las actualizaciones de seguridad y sigue las instrucciones cuidadosamente para disfrutar de una experiencia de recarga segura y efectiva.

# Guide de Sécurité pour le Siègeur de Balle avec Crimp 7/8

## Introduction

Merci d'avoir choisi le Siègeur de Balle avec Crimp 7/8. Ce produit est conçu pour vous aider à insérer rapidement et efficacement des balles dans des cartouches. Afin de garantir une utilisation sûre et efficace, veuillez lire attentivement ce guide de sécurité.

## Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- Conservez le produit hors de portée des enfants et des groupes vulnérables.
- Ne modifiez pas le produit ou n'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- Vérifiez régulièrement l'état du produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, cessez de l'utiliser immédiatement et contactez un professionnel.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilisez toujours des lunettes de sécurité lors de l'utilisation du siègeur de balle.
- Ne placez jamais vos mains ou d'autres parties du corps près de la zone de crimp lors de l'utilisation.
- Assurez-vous que le produit est correctement installé avant de l'utiliser.
- Ne forcez pas l'utilisation du produit si vous rencontrez une résistance anormale.
- Évitez d'utiliser le produit dans des environnements humides ou mouillés pour prévenir les accidents.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation

- Dévissez la tête de siège actuelle si nécessaire.
- Fixez la tête de siège appropriée pour la balle que vous allez utiliser.
- Assurez-vous que la tête est bien serrée et sécurisée avant d'utiliser le produit.

### 2. Utilisation

- Placez la cartouche dans le siègeur de balle.
- Insérez la balle dans le siègeur.
- Si vous utilisez la fonction de crimp, alignez correctement l'embouchure de l'étui de cartouche.
- Actionnez le mécanisme pour insérer la balle et, si nécessaire, effectuer le crimp.
- Vérifiez la précision de l'insertion et la qualité du crimp avant de continuer.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.
- Vérifiez les réglementations locales concernant l'élimination des produits en métal et des accessoires.
- Si le produit est endommagé ou hors d'usage, contactez un centre de recyclage approprié pour une mise au rebut sûre.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de votre produit, veuillez consulter le manuel d'utilisation ou contacter le fabricant via les coordonnées fournies sur l'emballage.

En suivant ces instructions et lignes directrices, vous contribuerez à assurer une utilisation sûre et efficace de votre Siègeur de Balle avec Crimp 7/8. Merci de votre attention à la sécurité et à l'utilisation responsable de ce produit.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Seater con Crimp 7/8

## Introduzione

Benvenuto nella guida alle istruzioni di sicurezza per il Seater con Crimp 7/8. Questo manuale è progettato per garantire un uso sicuro e responsabile del prodotto, seguendo le linee guida del Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti dell'Unione Europea (GPSR). Ti invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il Seater con Crimp 7/8 solo per il suo scopo previsto, ovvero per crimpare proiettili.
- Controlla regolarmente il prodotto per segni di usura o danni. Non utilizzare il Seater se presenta difetti visibili.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Segnala eventuali incidenti o prodotti non sicuri alle autorità competenti.
- Controlla frequentemente gli aggiornamenti sui richiami attraverso la piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza sempre occhiali protettivi e guanti quando maneggi il Seater.
- Assicurati che l'area di lavoro sia ben illuminata e priva di ostacoli.
- Non forzare il Seater oltre le sue capacità progettuali.
- Segui sempre le istruzioni del produttore per l'installazione e l'uso.
- Non utilizzare il Seater per applicazioni diverse da quelle per cui è stato progettato.
- In caso di malfunzionamento, interrompi immediatamente l'uso e contatta un esperto.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Seater:

- Assicurati che il Seater sia installato su un banco di lavoro stabile.
- Fissa il Seater in modo sicuro utilizzando gli attrezzi appropriati.
- Verifica che tutte le parti siano correttamente assemblate prima dell'uso.

### 2. Uso del Seater:

- Posiziona il proiettile nel bush di guida.
- Regola la testa del Seater in base al tipo di proiettile utilizzato.
- Esegui il crimpaggio seguendo le istruzioni specifiche per il tuo proiettile.
- Controlla la concentricità del proiettile dopo il crimpaggio.

### 3. Sostituzione della Testa del Seater:

- Allenta il meccanismo di bloccaggio della testa del Seater.
- Sostituisci la testa con quella appropriata per il proiettile utilizzato.
- Riassicurati che la testa sia ben fissata prima di continuare.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti non più utilizzabili.
- Non gettare il Seater con i rifiuti domestici. Contatta il tuo comune per informazioni sullo smaltimento corretto.
- Ricicla le parti metalliche quando possibile.

## Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto o per assistenza, contatta il tuo rivenditore o il produttore. Assicurati di avere il numero di modello e la descrizione del problema a portata di mano.

Ti ringraziamo per aver scelto il Seater con Crimp 7/8. Seguire queste istruzioni contribuirà a garantire un utilizzo sicuro e efficace del prodotto.

# Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu: Wyciskacz Pocisków z Zaciśnięciem 7/8

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Wyciskacza Pocisków z Zaciśnięciem 7/8. Ten produkt został zaprojektowany z myślą o bezpieczeństwie i wydajności. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie.

## Ogólne Zasady Bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu, upewnij się, że przeczytałeś i zrozumiałeś wszystkie instrukcje.
- Zachowaj ostrożność podczas pracy z narzędziami i materiałami.
- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Upewnij się, że używasz odpowiedniej głowicy wyciskacza dla danego pocisku, aby zapewnić dokładność i bezpieczeństwo.
- Zawsze pracuj w dobrze oświetlonym miejscu, aby zminimalizować ryzyko wypadków.
- Noś odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice.
- Nie używaj wyciskacza pocisków, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących użycia narzędzi do wyciskania pocisków.

## Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

- Instalacja Głowicy Wyciskacza**
  - Wybierz odpowiednią głowicę wyciskacza dla używanego pocisku.
  - Odkręć istniejącą głowicę i zamień ją na nową, upewniając się, że jest solidnie zamocowana.
- Użycie Wyciskacza Pocisków**
  - Umieść pocisk w odpowiedniej tulei.
  - Upewnij się, że pocisk jest prawidłowo umiejscowiony przed przystąpieniem do wyciskania.
  - W przypadku użycia opcji zaciśnięcia, upewnij się, że mechanizm działa prawidłowo.
  - Wyciskaj pocisk zgodnie z instrukcjami producenta, aby uniknąć uszkodzeń lub wypadków.

## Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do ogólnych odpadów, jeśli zawiera niebezpieczne materiały.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami utylizacyjnymi w celu uzyskania informacji o prawidłowej utylizacji.

## Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu lub potrzebujesz dodatkowych informacji, skontaktuj się z lokalnym punktem wsparcia.

## Podsumowanie

Zachowanie ostrożności i przestrzeganie powyższych instrukcji pomoże zapewnić bezpieczne i efektywne korzystanie z Wyciskacza Pocisków z Zaciśnięciem 7/8. Regularne przeglądanie i konserwacja produktu również przyczynią się do jego długowieczności i bezpieczeństwa. Dziękujemy za wybór naszego produktu.

# Seater with Crimp 7/8 Turvallisuusohjeet

## Johdanto

Tervetuloa Seater with Crimp 7/8 tuotteen turvallisuusohjeisiin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä varmistaaksesi turvallisen ja onnistuneen käyttökokemuksen.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain suunniteltuun käyttöön.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Käytä tuotetta vain, jos olet saanut asianmukaisen koulutuksen tai ohjeistuksen.
- Ilmoita heti viranomaisille, jos havaitset tuotteen olevan vaarallinen tai jos tapahtuu onnettomuus.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että käytät oikeaa sijoitinpäätä, joka on yhteensopiva käyttämäsi luodin kanssa.
- Älä yritä muuttaa tai korjata tuotetta itse.
- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun työskentelet tuotteen kanssa.
- Vältä tuotteen käyttöä, jos olet väsynyt tai huonossa kunnossa.
- Noudata valmistajan ohjeita puristuksen käytössä.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Valmistelu

- Tarkista, että kaikki tarvittavat osat ovat mukana.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja järjestetty.

### 2. Asennus

- Kiinnitä sijoitinpää tukevasti.
- Varmista, että kaikki liitännät ovat tiukkoja ja turvallisia.

### 3. Käyttö

- Aseta luoti tarkasti ohjauspuolaan.
- Käynnistä puristusprosessi varovasti, varmistaen, että kaikki on kunnossa.
- Seuraa valmistajan ohjeita tarkasti.

### 4. Päättöohjeet

- Poista käytetty luoti ja puhdista tuote käyttöä varten.
- Tarkista tuote vaurioiden varalta ennen seuraavaa käyttöä.

## Hävittämisohteet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi ohjeita oikeasta hävittämisestä.

## Lisätuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua, suosittelemme, että otat yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. He voivat tarjota sinulle tarvitsemasi tuen ja vastata kysymyksiisi.

Muista aina noudattaa turvallisuusohjeita, jotta voit käyttää Seater with Crimp 7/8 tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Kiitos, että valitsit tämän tuotteen!



# Säkerhetsinstruktioner för Seater med Crimp 7/8

## Introduktion

Tack för att du valt Seater med Crimp 7/8. Denna produkt är designad för att ge hög precision och säkerhet vid användning. För att säkerställa en trygg och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- **Produktsäkerhet:**
  - Använd endast produkten enligt de angivna instruktionerna.
  - Kontrollera produkten för skador innan användning. Använd inte om den är skadad.
- **Förbättrade återkallelser:**
  - Håll dig informerad om eventuella återkallelser via säkerhetsportalen i EU.
- **Online shopping:**
  - Om du köper produkten online, se till att återförsäljaren följer säkerhetskraven.
- **Särskilt konsumentfokus:**
  - Håll produkten utom räckhåll för barn.
- **EU kontaktpunkt:**
  - För säkerhetsfrågor, kontakta en EUbaserad kontaktpunkt.
- **Snabba varningar:**
  - Håll dig uppdaterad om osäkra produkter via Safety Gatesystemet.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd skyddsglasögon och handskar vid hantering av produkten.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från hinder.
- Håll produkten borta från fukt och extrema temperaturer.
- Använd inte produkten för andra ändamål än vad den är avsedd för.
- Vid krimpning av munningskanten, se till att du har rätt inställningar för att undvika skador.
- Kontrollera att setarhuvudet är korrekt installerat innan användning.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av setarhuvudet:

- Välj det lämpliga setarhuvudet för kulan som ska användas.
- Skruva loss det befintliga setarhuvudet med hjälp av en passande nyckel.
- Installera det nya setarhuvudet genom att skruva det på plats tills det sitter ordentligt.

### 2. Användning av Seater med Crimp:

- Placera kulan i guiden.
- Justera inställningarna för krimpning enligt dina behov.
- Tryck försiktigt ner handtaget för att sätta kulan. Kontrollera att kulan sitter korrekt.
- Vid krimpning, se till att munningskanten är jämnt krimpad för bästa resultat.

### 3. Underhåll:

- Rengör produkten efter varje användning för att avlägsna smuts och rester.
- Inspektera produkten regelbundet för tecken på slitage eller skador.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- När produkten inte längre är i bruk, se till att den kasseras på ett miljövänligt sätt.
- Kontakta din lokala avfallshantering för riktlinjer om hur man ska hantera verktyg och utrustning.
- Återvinn materialet om möjligt, särskilt metall och plastkomponenter.

## Kontaktinformation för vidare stöd

För frågor om produkten eller säkerhetsproblem, vänligen kontakta en lokal återförsäljare eller en EUbaserad kontaktpunkt för vägledning.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att använda Seater med Crimp 7/8 på rätt sätt kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse.

# Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro Seater s crimpem 7/8

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili Seater s crimpem 7/8 (Seater s crimpem 338 RCM). Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vysokou přesnost a spolehlivost při usazení náboje. V této příručce naleznete důležité bezpečnostní pokyny, pokyny k instalaci a použití, a další informace, které zajistí bezpečné a efektivní používání tohoto výrobku.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si pečlivě přečtěte všechny pokyny a bezpečnostní informace.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Používejte Seater pouze k určenému účelu, jak je uvedeno v této příručce.
- Zkontrolujte produkt před každým použitím, zda nevykazuje známky poškození.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo neobvyklé chování, přestaňte produkt používat a obraťte se na odborníka.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při práci s náboji noste ochranné brýle a vhodné ochranné pomůcky.
- Dbejte na to, aby se při crimpování náboje nedostaly prsty do blízkosti pohyblivých částí.
- Ujistěte se, že je Seater stabilně umístěn na pracovní ploše, aby se zabránilo jeho převrhnutí.
- Nepoužívejte Seater, pokud je poškozený nebo nefunkční.
- Při výměně hlavy seatače postupujte opatrně a dodržujte pokyny výrobce.

## Pokyny k instalaci a použití

### 1. Instalace

- Umístěte Seater na stabilní pracovní plochu.
- Pokud je to nutné, připevněte Seater k pracovnímu stolu pomocí vhodných upevňovacích prvků.
- Vyberte správnou hlavu seatače pro typ náboje, který budete používat, a nainstalujte ji podle pokynů výrobce.

### 2. Použití

- Zkontrolujte, zda je Seater správně nastaven a připraven k použití.
- Vložte náboj do vodícího pouzdra a ujistěte se, že je pevně usazen.
- Pomalu a opatrně stiskněte páku, abyste usadili náboj. Dbejte na to, abyste se vyhnuli rychlému nebo silnému stlačení.
- Pokud používáte crimp, nastavte hlavu seatače podle pokynů výrobce a pokračujte v procesu crimpování.

## Pokyny pro likvidaci

- Seater a jeho příslušenství likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je produkt poškozený nebo nefunkční, obraťte se na odborníka na likvidaci nebezpečného odpadu.

## Kontakt pro další podporu

Pro další informace a podporu se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce. V případě potřeby si vyžádejte pomoc od odborníka, který má zkušenosti s použitím a údržbou tohoto produktu.

Tento návod byl vytvořen v souladu s evropským nařízením o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR) a je určen k zajištění bezpečného a efektivního používání Seateru s crimpem 7/8. Děkujeme, že dbáte na bezpečnost při používání našich produktů.